

ܠܝܠܝܝܘܬܐ ܩܕܕܝܫܬܐ  
 ܕܐܠܗܐ ܒܬܠܬܐ ܩܢܘܡܐ  
 ܐܢܐ ܟܝܡ ܗܝܝܡܢܐ ܕܝܘܠܝܬܐ ܡܢ ܦܘܘܝܕܐ ܒܐܕ ܕܘܟܬܐ  
 ܟܝܡ ܗܠܩܢ ܓܝܢܐ ܩܡ ܩܕܝܫܘܬܐ  
 ܘܟܝܣܐܕܝܢ ܩܠܘܟ ܒܡܟܝܩܘܬܐ ܘܗܘܒܒܒܐ  
 ܘܟܝܡ ܡܢ ܝܥܩܪܝܢ ܠܐܠܗܘܬܘܟ ܡܫܘܒܐܗܬܐ  
 ܐܡܝܢ

***Ya tlitayouta qaddešta***

Ya tlitayouta qaddešta; baba u-bṛona u-rouḥa d-qoudša,  
 ɣa Alaha b-tlata qnomé,  
 ana kem-hayyemnén diwét m-pwouyda b-ad doukta.  
 Kem ḥalqen gyani qam ṛabboutoḳ,  
 u-ksaḡden ṭaloḳ b-makkiḳouta u-ḥoubba,  
 u-kem m-yaqrén l-alahoutoḳ mšoubaḥta.  
 Améyn.



***Ô Sainte Trinité***

Ô Sainte Trinité, Père, Fils et Saint Esprit.  
 Un Dieu en trois personnes.  
 Je crois en ta présence dans ce lieu.  
 Je me livre à ta grandeur.  
 Je me prosterne devant toi avec humilité et amour.  
 Et je vénère ta divinité glorifiée. Amen